

德田虎雄



母親的力量

「母」に感謝



母親德田 松（攝於德之島）



感謝母親

「母親的力量」是德田實現夢想最大之處

沙
文庫
春
風



母親的力量 / 德田虎雄著，蕭志強譯：-- 初版--

台北市：望春風文化，2005[民94]

面：公分，--(望春風德田虎雄系列：1)

ISBN 957-29892-3-5(平裝)

1. 德田虎雄 - 傳記

783.18

93022117

望春風德田虎雄系列1

母親的力量

作者—德田虎雄

譯者—蕭志強

出版—望春風文化事業股份有限公司

發行人兼總編輯—林衡哲

董事長—陳倫美

社長—陳榮祥

執行編輯—楊順明

美術編輯—方野創意·周奇霖

地址—100台北市林森南路12號2樓之1

電話—(02)3393-2100傳真—(02)23210136

郵撥—19318334(望春風文化事業股份有限公司)

行政院新聞局局版北市業字第1824號

法律顧問—蕭雄淋律師

印刷—松霖印刷公司

台灣總經銷—凌域國際股份有限公司

地址—248台北縣五股鄉五工五路38號7樓

電話—(02)22983838

傳真—(02)22981498

2005年1月10日初版一刷

(缺頁、破損或裝訂錯誤，請寄回更換)

版權所有·翻印必究

ISBN 957-29892-3-5(平裝)

定價：新台幣250元

美國版：台灣出版社

Taiwan Publishing Co.

1252 Oleander St.

Upland, Ca. 91784 U.S.A.

Tel：909-985-9458 Fax：909-985-5600

望春風德田虎雄系列 1

母親的力量

德田虎雄 著

蕭志強 譯

望春風——二度文藝復興

文化是一個民族的根，根扎穩了枝葉自然就會茂盛；相對的，民族的延續與文化的傳承，也是緊緊相連、密不可分。在今天，台灣創造了傲視全球的經濟奇蹟以及傲視華人的政治奇蹟，但卻流失了不少根的養分。由於台灣的教育界及媒體又瀰漫著大中國意識，缺少台灣優先的傳統，再加上整個社會充滿了一切向錢看的功利主義，使年輕一代迷失了人生的方向，社會中的種種亂象，正腐蝕他們的心靈。因此我們必須抓緊流失的根，來推動當代台灣人文主義的再生運動，以台灣優先的精神，開創國際化、人文化、本土化的台灣新文化，並期待二十一世紀的台灣，能邁向創造「文化奇蹟」之路，而成爲二度文藝復興的發源地。

爲了使我們的台灣文化能夠延續傳承，讓我們的下一代能有一個潔淨的成長環境，望春風文化事業股份有限公司秉持著「台灣優先」的文化理想，決定出版好書——「望春風文庫」，並致力推廣文化藝術活動，提昇全體人民的精神生活水準。

一九八三年我們在美國催生了台灣文庫，建立了台灣傳記文學的新傳統，一九九八年落葉歸

根，在台灣成立望春風文化事業股份有限公司，繼續出版傳記名著及文化名著，更希望能結合各界關心社會、熱愛文化的理想主義者共同投入，使此極具意義的「文化重建工程」能在大家的齊心合力下發芽與萌壯，使我們的下一代都能具備現代的國際文化觀並充滿愛鄉的精神，藉由文化素養的提昇得以淨化社會，並使台灣成爲東方文化的精神重鎮。

發行人 林哲雄

序

鄭紹良·黃美玲

在我們的心目中，德田虎雄先生是一位改革者，一位不折不扣、不屈不撓的改革者。他不僅在改革日本的醫療環境，也以改革全世界的醫療環境為目標。

是什麼原因讓一個出生於靠近琉球的偏遠小島的貧農小孩，立志習醫，並在二十一年之內赤手建立了多達兩百間的醫療機構，成為日本第一大、世界第二大的醫療法人——德洲會？這本書《母親的力量》是德田虎雄先生的自傳，更是「德洲會」這項志業背後，最初原因與最終目標的說明。

一般人志願很多，實踐很少。德田虎雄先生在小學三年級的時候，他的四歲弟弟因為醫生不肯往診而死去，從此，他不僅想要成為醫生，更立志成為醫療體系的改革者，並以一生時間投入這個唯一的志向。醫療改革者的改革對象，迥異於政治改革。政治中，迫害者與被害者的關係明

確，訴求容易獲得認同，但醫療改革的對象，卻是社會最有智力與財力的一群菁英，想要對向以「拯救生命」受到尊崇的醫療威權體制挑戰，其所遭遇的阻抗可想而知。但德田虎雄先生表現出以「愛與真理」為憑藉的意志力，確實是能喚起人們對於追尋永恆價值的潛在力量，並能實現對人的生命價值最真誠的拯救。

基於生命人人平等的理念，他認為理想的醫療環境，應該是站在病患者立場，「以病患者為主體」。技術與知識層面上的最新、最好並非唯一的重點，更重要的是「有心」、「有愛」的醫療。因此，他的改革目標是要實現無論在什麼地方、在什麼時候，無論是什麼樣的人都能得到有心、有愛的最善的醫療環境。

也許因為故鄉接近台灣的緣故，德田虎雄先生對台灣特別有感情。當台灣九二一地震發生的時候，德洲會立刻組成一支三十多人的醫療團隊來台賑災。而來台之後的第一件事情，竟然是所有的醫療團隊成員不分醫護全數投入打掃廁所的工作，感動了當地的災民自動自發參與打掃維持公共衛生。可見德洲會的組織中，確實已經達到醫生不是高高在上的權威，而是用心以病患為本位思考的仁醫。

他不僅高舉著這樣迷人的目標，為了達成理想，他也日以繼夜的拚命工作，才有今日的成果。工作繁忙甚至到了一年搭坐近四百趟飛機的程度。他秉持著「小醫癒病、中醫癒人、大醫癒國」的理念。為了對抗日本傳統醫師組織的勢力，他甚至還為此而競選國會議員，進入國會組織自由

連谷的小政黨擔任代表（主席），以作為政治上互相角力的奧援。雖然他目前罹病，行動不便，不能外出奔波，但他卻樂觀的認為這是上蒼的眷顧免他在外交通失事，讓他有更多時間，多為人間盡心力，所以，他加緊步驟立志要以十年的時間將德洲會的理念實現到全世界二百個國家。為此，他呼籲各國志同道合的同志一起協力來完成全球醫療的改革。

「扶弱挫惡」是他的人格基調，也是我們夫婦在八〇年代與他相識的由來。當時我們因在美國從事台獨民主運動多年，因黑名單無法回台，有次在東京因緣際會相互認識，並得以向他傳播我們運動的根源與目標。此後對於我們的運動，德田虎雄先生不時在精神與物質上給予最誠摯的支持。

能表現出他的人格特質的，我還記得一件故事：有一次我們夫婦到日本，正巧受邀參與他的一場飯局。當時發生一件韓國留學生因搶救一位因酒醉跌入鐵道的日本人，卻犧牲自己生命的社會事件，德田虎雄先生竟將這位留學生的父母遠從韓國請來日本，設宴款待以安慰他們喪失獨子之慟。我們到了之後，發覺當時在座還有流亡日本的秘魯總統藤森，以及隻身從蒙古赴日研習的相撲選手等，這種與「弱勢者」為伍的組合，很能表現出德田虎雄扶弱的作風，令我印象深刻。他曾說：失意的時候，人要往上看來勉勵自己，不失意的時候，人要往下看為弱勢者服務。

本書寫成已經十多年，但每次讀起來仍令人動容。如今即使已經是進入資訊氾濫，知識爆炸的時代，但本書所揭露的價值觀卻益顯示出其不因時代轉變而失色的光輝。「有知識也要有心」

的理念，適用於建立以病患為主體的醫療環境，事實上也點出人類已面臨的知識社會的一個方向。

德洲會現正從事國際上的醫療協力。透過醫療協力凝集各國的志同道合的同志的力量，組成全球醫療之network，進而達成令人嚮往的全世界的醫療改革。這不真就是跨越種族與文化藩籬的柔性力量（Soft Power）的展現嗎？在全球化的國際社會中，比起硬性力量（領土、軍事力，經濟力等等）這種柔性力量在人類歷史上越來越顯得其重要性。此刻，我們台灣人正掙扎著尋求自我的認同，並汲汲在國際舞台上尋求自己的定位。我們運用蓬勃的活力與智慧，努力在這島上塑造及發揮讓世人嚮往的各種柔性力量，這樣我們不就會自然而然與國際接軌與歷史同步嗎？

德田虎雄先生對理念的堅持與為實踐理念所做的努力與犧牲，對任何人，包括年輕人都是很好的啟發。他認為，能以心中的愛，擔負起責任並懷抱著使命感，向艱難的目標挑戰，激發出自己的能力，這才是真正的幸福。而基於愛與真理所立的目標越大，越是能開發出人的無限潛能。所以，整個德洲會的組織，也是在追夢的浪漫主義精神的引領下，維持著組織的活性與發展，並不斷地挑戰更高更遠的理想。

希望這本書不但給予讀者許多啟示，也喚起讀者心中的力量。

（鄭紹良現任總統府顧問，無任所大使。黃美玲為台灣德洲會代表）

目錄

序 鄭紹良·黃美玲

前言 母親是我最大的「競爭者」

一、母親身教的垂範

二、唸書比務農輕鬆多了

三、身教與言教，有怎樣的母親就有怎樣的小孩

第一章 祖母交棒給母親

一、祖父之死

二、休學一年跑去做工

三、進入高等小學

第二章 戲劇化的結婚——瀕死的分娩

一、前往兵庫

二、被強迫結婚

三、十倍收入

第三章 榨蔗機與機槍

一、被榨蔗機壓迫的牛

二、被機槍追打

第四章 不要死 阿弟

一、父親的走私船

二、命運轉折點的開始

第五章 離開加那居住的島嶼

一、初戀

二、前進大阪

三、生與死的抉擇

第六章 兄弟四人合計重考十八年

一、睽違四年的故鄉

二、妻子參加考試

179 174

159 155 148

127 108

89 74

65

三、四個兒子都成為醫生

第七章 母親把棒子交給妻子——開始推展醫療運動

一、實現理想的醫療制度

二、相信，然後互信

三、發揮自己最大可能性

結語

183

236 224 212 200

前
言
母親是我最大的「競爭者」